



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023
Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

Giáo Xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thế Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ

(206) 325-5626

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 11:00 AM

THỨ BẢY: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 8:30 AM

CHÚA NHẬT: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 9:30 AM

RỬA TỘI: (TRONG CÁC THÁNH LỄ)
(*Tuần thứ 4 trong tháng*)

Thứ Bảy: 6:00 PM

(Mùa hè không có thánh lễ 4:00pm)

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày

GIẢI TỘI:

Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng Giáo Xứ.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325 -5626

Bấm Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bấm Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

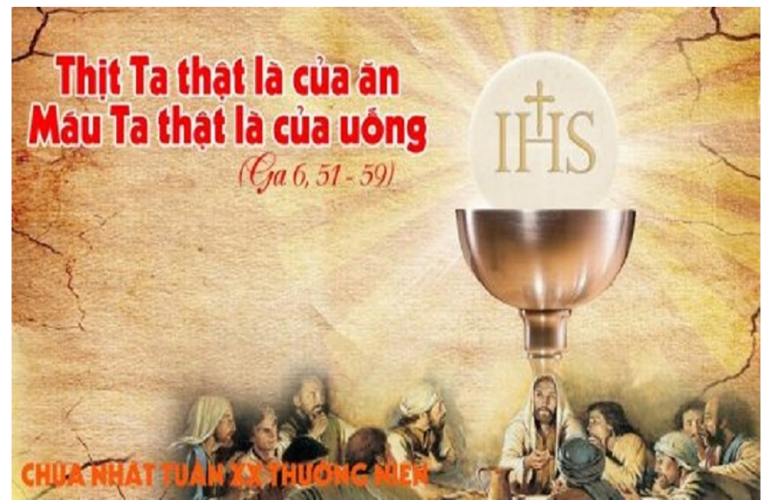
Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ: Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext.2

Linh Mục Phụ Tá: Anthony Trần Hữu Lân

CHÚA NHẬT XX MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM B

Ngày 17 & 18 tháng 08 năm 2024



"Thịt Ta thật là của ăn, và Máu Ta thật là của uống".
(Mc: 6: 51-569)

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:
banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Subscribe to our

YouTube Channel : VMPWA

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

• Chủ Tịch

Gioan B. Lưu Công Tiên

• Phó Chủ Tịch Nội Vụ

Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền

• Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

• Thư Ký

Maria Nguyễn Lucy

• Các Thành viên

1. Gioakim Trần Cẩn
2. Angela Trương Kim Chi
3. Phêrô Hồ Anh Dũng
4. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
5. Antôn Nguyễn Hoàng Tony
6. Đaminh Phạm Hưng Kevin
7. Maria Nguyễn Thị Minh Hương
8. Theresa Trần Thanh Hương
9. Theresa Cao Tuyết Khanh
10. Phêrô Nguyễn Quốc Kỳ
11. Phanxicô Nguyễn Lâm
12. Vincente Trần Michael
13. Đôminicô Nguyễn Nghĩa
14. Theresa Phạm Tú Ngọc
15. Phaolô Triệu Minh Quân
16. Têrêsa Vũ Thị Bích Quyên
17. Phêrô Đỗ Kiến Tài
18. Phêrô Nguyễn Tâm Andy
19. Gioan B. Trần Đình Thọ
20. Giuse Bùi Tiêm
21. Têrêsa Phạm Thị Mộng Tuyền
22. Micae Bùi Đức Văn
23. Giuse Trần Quang Vinh

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

• Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trực

• Phó Chủ Tịch

Lucia Nguyễn Thị Bạch Tuyết

• Thư Ký

Maria La Hiền Kimberly

• Các Thành viên

1. Maria Nguyễn Thúy Duyên
2. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

LÁ THƯ MỤC VỤ

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến

Chúng ta tiếp tục niềm vui tạ ơn Chúa trong tuần này trong tinh thần hân hoan và khiêm nhu của Đức Trinh Nữ Maria và cảm mến vì hồng ân của bí tích Thánh Thể. Phúc Âm tiếp tục nhắc nhở chúng ta về tầm quan trọng và các sống hữu hiệu ý nghĩa bí tích Thánh Thể và Thánh Lễ trong đời sống hằng ngày.

Gần đây Đại Hội Thánh Thể toàn quốc đã diễn ra tại Indianapolis, tiểu bang Indiana từ ngày 17 đến 21 tháng 7 năm nay đã quy tụ hàng chục ngàn người thuộc mọi lứa tuổi để thờ lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, được thêm lòng mến Chúa, đào sâu thần học, mục vụ, và đời sống tâm linh được nhiều giám mục, linh mục, tu sĩ, bề trên dòng, và giáo dân có chuyên môn và kinh nghiệm trình bày. Nhiều đợt vỗ tay và cổ vũ vang lên. Họ đã đi kiệu Thánh Thể trên các đường phố với khuôn mặt rạng rỡ, vui mừng, liên kết. Chúa đã làm những điều kỳ diệu, khơi dậy lòng mến Thánh Thể trong lòng giáo hội nơi mà nhiều người còn nguội lạnh và không tin sự hiện diện thật của Chúa Giêsu trong Thánh Thể. Đã đến lúc cần phục hưng Thánh Thể trong lòng mỗi người từ nhỏ đến lớn.

Giáo xứ chúng ta có Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Chúa Hải Đông. Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể trên toàn quốc Hoa Kỳ đã có tổ chức Trại Về Nguồn vào cuối tuần vừa rồi tại Florida. Rất nhiều trưởng và trợ tá của nhiều đoàn và liên đoàn khắp Hoa Kỳ đã trở về tham dự và hâm nóng tinh thần yêu mến Thánh Thể và sống Thánh Thể. Giáo xứ chúng ta có một số trưởng và trợ tá tham dự cùng chung với Liên Đoàn Inhaxio của Miền Tây Bắc. Tạ ơn Chúa đã chúc lành cho các tham dự viên được nhiều ơn ích và trở về lại giáo xứ bình an.

Chúng ta tạ ơn Chúa trong những ngày Hội Chợ Hè “Hiệp Thành” vừa qua đã cho thời tiết tốt đẹp, việc chuẩn bị và phục vụ chu đáo của các hội đồng, giáo đoàn, hội đoàn, ca đoàn, ban ngành và nhiều thiện nguyện viên. Có nhiều người đến tham dự Hội Chợ Hè và thể hiện niềm vui dạt dào khi thấy những công trình xây dựng nhà thờ, đài Đức Mẹ La Vang, sân đậu xe thật đẹp, cũng như nhiều khuôn mặt thân thương của người tham dự trong và ngoài giáo xứ, đồng hương Việt Nam cũng như người bản xứ, da trắng, Á Châu, Phi Luật Tân...Tinh thần hiệp nhất đoàn kết cao đã giúp cho Hội Chợ Hè năm nay thành công. Tôi chân thành cảm ơn đến Ban Tổ Chức, các tổ chức trong giáo xứ đã hy sinh thời gian, công sức, dựng lều, tháo lều, âm thực, giải khát, văn nghệ, đưa đón, an ninh, vệ sinh, quay phim, chụp hình, trực tuyến, đón tiếp...đã để lại nhiều dấu ấn tốt đẹp nơi lòng người tham dự Hội Chợ, nơi nhân viên tòa tổng và thành phố Tukwila.

Giáo xứ chúng ta cũng hân hạnh chào đón các linh mục, tu sĩ, đến thăm giáo xứ trong những ngày vui sum họp gia đình, mục vụ. Nhân dịp này tôi cũng xin nhắc lại quy định của Văn Phòng Giáo Sĩ của Tòa Tổng khi có các linh mục đến cử hành bí tích và mục vụ tại các giáo xứ trong tông giáo phận Seattle.

1. Tất cả các linh mục ngoài Tổng Giáo Phận khi đến cử hành bí tích tại các giáo xứ thì giáo xứ phải làm giấy xin Tòa Tổng Seattle cho phép. Cụ thể là trước khi đến giáo xứ, linh mục đó cung cấp cho văn phòng giáo xứ thông tin cá nhân và lý do cùng thời hạn đến tại tổng giáo phận Seattle. Cha xứ làm giấy thỉnh nguyện lên Văn Phòng Giáo Sĩ để xin phép cho linh mục đến cử hành bí tích tại giáo xứ. Văn phòng Giáo Sĩ sẽ liên lạc Bề Trên hoặc Đăng Bản Quyền của linh mục đó sẽ gửi giấy chứng nhận tư cách linh mục của đương sự.

2. Việc cử hành thánh lễ diễn ra tại nhà thờ giáo xứ mà thôi, chứ không tại tư gia.

Cuối tuần này Hội Đồng Hương Kênh 5 mừng lễ Thánh Quan Thầy, Đức Mẹ Hòa Xác Lên Trời. Hội đã luôn quan tâm, nhiệt thành ủng hộ giáo xứ trong nhiều công tác, phụng vụ, hội chợ, ban sân vườn, và gây quỹ xây dựng tân thánh đường. Tôi cũng xin chúc mừng Giáo Đoàn Mông Triệu và Ca Đoàn Mông Triệu nhân dịp lễ Bồn Màng và ra mắt tân ban đại diện trong thánh lễ 11:30 am tuần này. Qua lời chuyển cầu của Đức Trinh Nữ Maria, nguyện xin Chúa tuôn đổ muôn ơn thánh và an vui xuống cho quý Chủ Tịch và hội Trưởng, Ban Điều Hành, và quý Thành Viên và Hội Viên.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta!

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT XX MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM B

BÀI ĐỌC I: Cn 9: 1-6

Bài trích sách Châm Ngôn.

Sự khôn ngoan đã xây nhà mình và dựng bảy cột trụ, đã giết các sinh vật, pha rượu, dọn bàn tiệc, và sai những nữ tỳ lên các nơi cao trong thành mà công bố rằng: "Ai ngây thơ, hãy đến cùng ta".

Và bảo những kẻ mê muội rằng: "Các ngươi hãy đến ăn bánh của ta, và uống rượu ta đã pha cho các ngươi. Các ngươi hãy bỏ sự ngây dại đi, thì sẽ được sống, và hãy bước theo đường lối khôn ngoan".

Đó là Lời Chúa

Đáp Ca: Tv 33: 2-3. 10-11. 12-13. 14-15

Đáp: Các bạn hãy ném thù và hãy nhìn coi, cho biết

Chúa thiện hảo nhường bao (c. 9a).

BÀI ĐỌC II: Ep 5: 15-20

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Ê-phê-xô.

Anh em thân mến, anh em hãy xét coi phải ăn ở thế nào cho thận trọng, đừng như những kẻ đại dột, song như những người khôn ngoan: biết lợi dụng thời giờ, vì thời buổi này đen tối.

Vì thế anh em chớ ăn ở bất cẩn, nhưng hãy hiểu biết thế nào là thánh ý Thiên Chúa. Anh em chớ say sưa rượu chè, vì rượu sinh ra dâm dục, nhưng hãy tiếp nhận dồi dào Chúa Thánh Thần, cùng nhau hát lên những thánh vịnh, những ca vãn và những bài ca đạo đức và hết lòng ca tụng Chúa. Hãy luôn luôn cảm tạ Thiên Chúa là Cha trong mọi nơi mọi sự, nhân danh Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta.

Đó là Lời Chúa

Alleluia: Ga 14,23

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Nếu ai yêu mến Thầy, thì sẽ giữ lời Thầy và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và Chúng Ta sẽ đến và ở trong người ấy". - Alleluia.

PHÚC ÂM: Ga 6: 51-59

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng dân Do-thái rằng: "Ta là bánh hằng sống từ trời xuống; ai ăn bánh này, thì sẽ sống đời đời. Và bánh Ta sẽ ban, chính là thịt Ta, để

cho thế gian được sống".

thế gian được sống".

Vậy người Do-thái tranh luận với nhau rằng: "Làm sao ông này có thể lấy thịt mình cho chúng ta ăn được?"

Bấy giờ Chúa Giêsu nói với họ: "Thật, Ta bảo thật các ngươi: Nếu các ngươi không ăn thịt Con Người và uống máu Ngài, các ngươi sẽ không có sự sống trong các ngươi. Ai ăn thịt Ta và uống máu Ta thì có sự sống đời đời, và Ta, Ta sẽ cho kẻ ấy sống lại ngày sau hết. Vì thịt Ta thật là của ăn, và máu Ta thật là của uống. Ai ăn thịt Ta và uống máu Ta, thì ở trong Ta và Ta ở trong kẻ ấy. Cũng như Cha, là Đấng hằng sống đã sai Ta, nên Ta sống nhờ Cha, thì kẻ ăn Ta, chính người ấy cũng sẽ sống nhờ Ta. Đây là bánh bởi trời xuống. Không phải như cha ông các ngươi đã ăn manna và đã chết, ai ăn bánh này thì sẽ sống đời đời".

Phúc Âm của Chúa

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa, Chúa đã yêu thương chúng con, đến nỗi hiến ban chính mình để nuôi sống chúng con. Với bí tích Thánh Thể, chúng con được trở nên giống Chúa, được tháp nhập vào Chúa và sống bằng sự sống của Chúa. Xin giúp chúng con luôn giữ tâm hồn trong sạch để đón rước Chúa. Và mỗi khi rước Chúa, chúng con ý thức mình phải sống thế nào để chứng tỏ sự sống của Chúa đang hoạt động trong chúng con. Amen.



Suy Niệm

1. Đức tin bền đỗ của người đàn bà làm tôi nghĩ gì về đức tin của tôi với Chúa?
2. Thái độ của tôi như thế nào đối với những người không Công Giáo nhưng sống đúng với tinh thần Phúc Âm?
3. Khi lời cầu xin của tôi không được chấp nhận thì tôi đối với Chúa như thế nào?
4. Khi có một người cứ nài nỉ van xin tôi giúp đỡ, tôi sẽ đối xử như thế nào?

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME YEAR B

READING I: Prv 9:1-6

Wisdom has built her house, she has set up her seven columns; she has dressed her meat, mixed her wine, yes, she has spread her table. She has sent out her maidens; she calls from the heights out over the city: "Let whoever is simple turn in here; To the one who lacks understanding, she says, Come, eat of my food, and drink of the wine I have mixed! Forsake foolishness that you may live; advance in the way of understanding."

The Word of the Lord.

RESPONSORIAL PSALM: PS 34:2-3,4-5,6-7

R : Taste and see the goodness of the Lord

READING II: Eph 5:15-20

Brothers and sisters: Watch carefully how you live, not as foolish persons but as wise, making the most of the opportunity, because the days are evil. Therefore, do not continue in ignorance, but try to understand what is the will of the Lord. And do not get drunk on wine, in which lies debauchery, but be filled with the Spirit, addressing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and playing to the Lord in your hearts, giving thanks always and for everything in the name of our Lord Jesus Christ to God the Father.

The Word the Lord.

GOSPEL: Jn 6: 51-58

Jesus said to the crowds: "I am the living bread that came down from heaven; whoever eats this bread will live forever; and the bread that I will give is my flesh for the life of the world."

The Jews quarreled among themselves, saying, "How can this man give his flesh to eat?" Jesus said to them, "Amen, amen

I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink his blood, you do not have life within you. Whoever eats my flesh and drinks my blood has eternal life, and I will raise him on the last day. For my flesh is true food, and my blood is true drink. Whoever eats my flesh and drinks my blood remains in me and I in him. Just as the living Father sent me and I have life because of the Father, so also the one who feeds on me will have life because of me. This is the bread that came down from heaven. Unlike your ancestors who ate and still died, whoever eats this bread will live forever."

The Gospel of the Lord.



Reflections

1. Reflect on the woman's extraordinary faith in Jesus; how is my faith in God?
2. What are my attitudes toward non-Catholics who live Christian values?
3. What are my attitudes to God when my prayers are being rejected?
4. When others seek my help persistently, how do I react?

TRANG PHỤNG VỤ / MỤC VỤ

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 08 NĂM 2024

Ý CHỈ CHUNG: Cầu cho các nhà lãnh đạo chính trị trên thế giới : Xin cho các nhà lãnh đạo chính trị trên thế giới toàn tâm toàn ý phục vụ dân tộc mình, qua việc giúp phát triển toàn diện con người và vì thiện ích chung, đặc biệt là chăm lo cho những người nghèo khổ và những ai đang thất nghiệp.

Thứ Hai 19-08 (X) Thứ Hai trong tuần XX Mùa Thường Niên. Ed 24:15-24; Đnl 32:18-19,20,21; Mt 19:16-22

Thứ Ba 20- 08 (Tr) Thánh Bênadô, Gmstst. Ed 28:1-10; Đnl 32:26-27,27-28,30,35-36; Mt 19:23-30

Thứ Tư 21-08 (Tr) Thánh Piô X, Giáo Hoàng. Ed 34:1-11; Tv 23:1-3,3-4,5,6; Mt 20:1-16

Thứ Năm 22-08 (Tr) Lễ Đức Maria Trinh Nữ Vương. Ed 36:23-28; Tv 51:12-13,14-15,18-19; Mt 22:1-14

Thứ Sáu 23-08 (X) Thứ Sáu trong tuần XX Mùa Thường Niên. Ed 37:1-14; Tv 107:2-3,4-5,6-7,8-9; Mt 22:34-40

Thứ Bảy 24-08 (Đỏ) Thánh Barthôlômêô, Tông Đồ. Ed 43:1-7; Tv 85:9-10,11-12,13-14; Mt 23:1-12

Chúa Nhật 25-08 (X) Chúa Nhật XXI Mùa Thường Niên Năm

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TIN TÀI CHÁNH

Tuần 18 tháng 08 năm 2024



Quý Điều Hành

Các Thánh Lễ.....	\$ 7,373 .00
Xin Khấn Đức Mẹ.....	\$ 102.00
Rửa Tội.....	\$ 50.00
GL, VN & TNTT:.....	\$ 6,100.00
Khăn Lòng Chúa Thương Xót	\$ 24.00
TỔNG CỘNG Quý Điều Hành.....	\$13,649.00

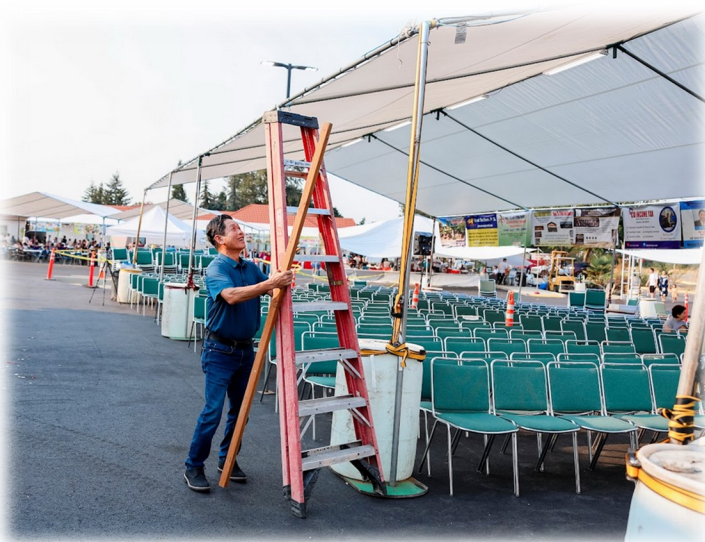
Quý Xây Dựng

Đóng góp phát triển cơ sở.....	\$ 25,214.90
Ủng hộ Hoa.....	\$ 300.00
Hội Chợ Hè 2024 Đợt 3.....	\$ 219,962.00
TỔNG CỘNG - Quý Xây Dựng.....	\$ 245,476.90

TỔNG CỘNG Quý Điều Hành & Quý Xây Dựng:.....\$ 259,125.90



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN



TRANG NIÊM VUI GIÁO XỨ

HỘI CHỢ HÈ HIỆP THÀNH 2024

Hội Chợ Hè Hiệp Thành năm 2024 được diễn ra từ chiều thứ Sáu ngày 09 đến hết Chúa Nhật ngày 11 tháng 8 năm 2024. Khai mạc Hội Chợ với cuộc rước kiệu Đức Mẹ La Vang và Các Thánh Tử Đạo Việt Nam. [Xem Hình](#)

Mời Bấm vào link bên cạnh để đọc bài phóng sự: [Hội Chợ Hè 2024](#) Và Hình Ảnh ngày Khai Mạc:



Kiệu Đức Mẹ La Vang



Kiệu Các Thánh Tử Đạo Việt Nam



Linh Mục Đồng Tế Thánh Lễ Khai Mạc



Cắt Băng Khai Mạc Hội Chợ



Cắt Băng Khai Mạc Hội Chợ



Phái Đoàn Thánh Phở Tukwila
và Toà Giám Mục dự khai mạc

TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

ĐÊM ĐẠI NHẠC HỘI CỦA HỘI CHỢ HÈ

Cao điểm của ba ngày Hội Chợ Hè là đêm đại nhạc hội vào tối thứ Bảy ngày 10 tháng 8. Sau Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật được cử hành trong nhà thờ lúc 5:00pm, các con đường dẫn vào khuôn viên nhà thờ càng lúc càng đông. Đúng 7 giờ tối, chương trình văn nghệ của đêm Đại Nhạc Hội bắt đầu. Các hàng ghế trong khu vực quanh sân khấu đầy kín người. Đến 8 giờ thì cả một khu vực rộng lớn từ khuôn viên nhà thờ quanh sân khấu đến tận Trung Tâm Tôma Thiện đều đầy kín người. Khoảng trên 12 ngàn người hiện diện trong đêm văn nghệ đặc biệt dưới bầu trời mát mẽ của xứ cao nguyên tình xanh. Tôi phải khó nhọc lắm mới đi được một vòng chiêm ngưỡng các gian hàng Hội Chợ. Trước các gian hàng ẩm thực hay giải khát, khách hàng nối đuôi nhau chờ đến phiên mua cho bằng được một món ăn hay một ly giải khát. Anh Chị Em phục vụ tuy vất vả nhưng vẫn luôn hăng say vui vẻ tiếp khách một cách chu đáo. Xin hoan hô. Mời [Xem Hình Đại Nhạc Hội](#)



TRANG NIÊM VUI GIÁO XỨ

THÁNH LỄ ĐẠI TRÀO NGÀY KẾT THÚC HỘI CHỢ

Sáng Chúa Nhật ngày 11 tháng 8 ngày kết thúc Hội Chợ Hè Hiệp Thành, giáo xứ long trọng cử hành Thánh Lễ tạ ơn mừng ba ngày Hội Chợ do Đức Giám Mục Frank Schuster chủ tế. Đoàn đồng tế gồm 2 cha trong giáo xứ và 3 cha khách. Trước Thánh lễ là phần Dâng Hoa kính Đức Mẹ do một số tu sĩ và các em theo ơn gọi cùng với giới trẻ, các giáo lý viên, và trường Việt Ngữ Đắc Lộ phụ trách với những phụng vũ khá điêu luyện. [Xem Hình Ảnh Lễ Đại Trào](#)



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ



TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ



https://drive.google.com/drive/folders/1RozkyZwv-V_0YSJc5KDx7Nt-p4yu0HNT



TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

TÂN BAN ĐẠI DIỆN GIÁO ĐOÀN MÔNG TRIỆU

Chủ Tịch:Giuse Nguyễn Ngọc Phú
Phó Nội Vụ: Giacôbê Phạm Đức Thắng
Phó Ngoại Vụ kiêm kỹ thuật điện toán:
Gioakim Nguyễn Đình Thám
Phó Ngoại Vụ kiêm tài chánh:Giuse Phạm Ngọc Hoài.
Ban Phụng Vụ : Teresa Vũ Thị Tú Đào
Thủ Quỹ: Maria Võ Thị Ngọc Dung
Thư Ký & Xã Hội Teresa Cao Tuyết Khanh

Ban Xướng Kinh: Antôn Nguyễn Văn Chung
Văn Nghệ: Anna Vũ Hoàng Ái Vân
Giới Trẻ và Thể Thao : Giuse Nguyễn Thanh Sơn
và Giuse Michael Trần
Ban Cố Vấn : Antôn Trần Cao Lộc
và Đaminh Nguyễn Thanh Lâm

TÂN BAN ĐẠI DIỆN CA ĐOÀN MÔNG TRIỆU

Ca Trưởng Anna Vũ Hoàng Ái Vân
Ca Phó: Gioakim Nguyễn Đình Thám
Thư Ký Maria Phạm Tuyết Thu
Thủ Quỹ: Catarina Phạm Quỳnh Trâm

PHÂN ƯU



Giáo xứ nhận được tin Bà Quả Phụ Bùi Hoàng Thư là Cụ Bà TERÊSA ĐÌNH THỊ NGUYỄN vừa được Chúa gọi về đêm thứ Ba ngày 30 tháng 7 năm 2024 lúc 10 giờ 20 phút tại tư gia Seattle, Washington. **Hưởng Thọ 86 tuổi**

Thánh Lễ an táng được cử hành tại nhà thờ giáo xứ CTTTĐVN vào sáng thứ Năm ngày 15 tháng 8 năm 2024 lúc 9:30 am

Giáo xứ và Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin chia buồn với các Anh Chị và THÀNH KÍNH PHÂN ƯU ĐẾN ĐẠI GIA ĐÌNH TANG QUYỀN.

Nguyện xin Chúa thương đón nhận linh hồn Terêsa vào an nghỉ đời đời trên Thiên Quốc và xin Chúa nâng đỡ, ủi an mọi thành viên trong tang quyền trước sự đau buồn khi vĩnh biệt người thân yêu.

Giáo xứ và Đoàn Liên Minh Thánh Tâm Phân Ưu

PHÂN ƯU

Giáo Xứ nhận được tin Ông Cố PHILIPPÊ PHAN QUANG TƯỜNG

vừa được Chúa gọi về đêm 8 tháng 8 năm 2024 lúc 10 giờ 15 phút tại Seattle, Washington.

Hưởng Thọ 85 tuổi.

Thánh Lễ an táng được cử hành tại nhà thờ giáo xứ CTTĐVN vào sáng thứ Tư ngày 14 tháng 8 năm 2024 lúc 11 giờ.

Giáo xứ xin chia buồn với Cha Trí và THÀNH KÍNH PHÂN ƯU ĐẾN ĐẠI GIA ĐÌNH TANG QUYỀN.

Nguyện xin Chúa thương đón nhận linh hồn Philippê vào an nghỉ nơi nước Chúa và xin Chúa nâng đỡ, ủi an mọi thành viên trong tang quyền trước sự đau buồn khi vĩnh biệt người thân yêu.

Giáo xứ phân ưu

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

KẾT QUẢ XỔ SỐ HỘI CHỢ HÈ 2024

LOẠI VÉ \$100.00 :

-Giải Độc Đắc 1: 1 lượng vàng 4 số 9 trị giá \$2,500.00 vé mang số 414

(đã có người nhận giải)

-Giải Độc Đắc 2: 1 lượng vàng 4 số 9 trị giá \$2,500.00 vé mang số 293

(đã có người nhận giải)

-Giải an ủi 1 : \$100.00 vé mang số 422

-Giải an ủi 2: \$100.00 vé mang số 202

LOẠI VÉ \$10.00 gồm các giải thưởng:

-Giải Độc Đắc: 1 xe Toyota Rav4 Hybrid XLE đời 2024 trị giá \$36,000.00 vé mang số:5860 (Chị Vân đã trúng)

-Giải Nhất : 1 HDTV trị giá \$1,500.00 vé mang số 3711

-Giải Nhì: Macbook Pro trị giá \$1,100.00 vé mang số 4857

-Giải Ba : 1New Ipad trị giá \$500.00 vé mang số 8581

-Giải an ủi 1: \$100.00 vé mang số 7079

-Giải an ủi 2: \$100.00 vé mang số 1982

VÉ ẨM THỰC :

-Giải 1 vé mang số 4051

-Giải 2 vé mang số 3920

- Giải 3 vé mang số 2550

*Ghi Chú: Các vé số trúng giải trong vòng 30 ngày kể từ ngày xổ số 11 tháng 8 đến 11 tháng 9 năm 2024 nếu không có người nhận thì giải thưởng đó được đưa vào quỹ xây dựng Tân Thánh Đường.

Giáo xứ kính báo.

HỘI CÁC BÀ MẸ MỜI THAM DỰ LỄ BỔN MẠNG

Chúa Nhật 25 tháng 8 năm 2024 lúc 9:30 am

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Tu Sĩ Nam Nữ, quý thành viên gia đình Hội Các Bà Mẹ Công Giáo và toàn thể Cộng Đoàn dân Chúa tham dự Thánh Lễ Tạ ơn mừng lễ kính Thánh Nữ Monica, Quan Thầy của Hội vào Chúa Nhật ngày 25 tháng 8 năm 2024 lúc 9:30 am.

*Chiều thứ Bảy ngày 24 tháng 8 Hội có buổi Tĩnh Tâm vào lúc 4 giờ do cha chánh xứ Đào Xuân Thành hướng dẫn.

Kính mời toàn thể quý Hội Viên tham dự đông đủ .

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo kính mời

GIÁO ĐOÀN LAVANG MỜI THAM GIA ĐỌC KINH RƯỚC ĐỨC MẸ

Giáo Đoàn LaVang trân trọng kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em thuộc gia đình giáo đoàn LaVang tham dự buổi đọc kinh Rước Đức Mẹ vào Chúa Nhật ngày 25 tháng 8 năm 2024 lúc 6:00 pm tại nhà AC Ngân. Địa Chỉ: 4814 S 124 St Tuwila WA 98178, Phone (206)979-5136

Gia đình nào muốn tham gia chương trình Rước Đức Mẹ về tư gia., xin liên lạc với ông chủ tịch giáo đoàn Nguyễn Văn Tâm Phone (206) 265-1253

Giáo Đoàn LaVang kính mời

BẢO HIỂM FARMERS

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE
#117, Mailbox37
Renton, WA 98056



Xin liên lạc:
HELEN LE

Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948



HLE4@Farmersagent.com



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc

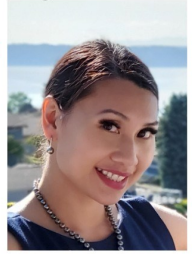


Realtor/Chuyên Viên Bất Động Sản:

Cêcilia Huỳnh Thanh Tuyền

Mua bán nhà
Uy tín - Tận tâm - Chuyên nghiệp

Xin Gọi- 206.852.8317
tthuynh@kw.com
tuyenhuynhpnwhomes.com



kw BELLEVUE

Each Office Is Independently Owned and Operated



citywide
home loans

WE MAKE
THE LOAN PROCESS
Simple

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

APPLY NOW

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN
Loan Officer | NMLS# 79770

(425) 445-3754

anguyen@citywidehomeloans.com

Citywide Home Loans, LLC NMLS 67180 (www.nmlsconsumeraccess.org) Headquarters: 9785 South Monroe Street, Suite 200, Sandy, UT 84070, 866-508-5515. Applicant subject to credit and underwriting approval. Not all applicants will be approved for financing. Receipt of application does not represent an approval for financing or interest rate guarantee. Restrictions may apply. Equal Housing Lender. Washington Consumer Loan Company License #CL-67180



DAN LÊ

Real Estate Broker

253-653-0741

Chuyên mua, bán,
đầu tư địa ốc!

Kinh nghiệm, Thành thật,
Tận tâm, Uy tín!

Danle4realestate@gmail.com

Skyline Properties, Inc.

20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649



Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà
vừa ý cho quý vị!

Huỳnh Đình & Bạch Tuyền Mortgage Broker - MB-147956
206-779-6805 206-779-4496 *Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!*

Xcellent Mechanical
CÔNG TY ĐIỆN MÁY SỬU VÀ LẠNH
Heating - Venting - Cooling - Air Conditioning
Licensed - Bonded - Insured

RESIDENTIAL - COMMERCIAL

CHONG TÔI CHUYÊN CÀI ĐẶT VÀ SỬA
NHỮNG DỊCH VỤ NHƯ SAU:

- Furnace (Lò Sưởi)
- A/C (Máy Lạnh)
- Heat Pump
- New construction HVAC
- Furnace & A/C MAINTENANCE

Contact: **206-401-1919**
Email: info@xcellentmechanical.com
Website: xcellentmechanical.com

Business Hours: Mon-Fri: 8 AM - 5 PM | Weekend: Closed

Công Ty Chúng Tôi Với Đội Ngũ Kỹ Thuật Viên Chuyên Nghiệp Có Kinh Nghiệm Trên 10 Năm.
Our Company Boasts An Expert of Technicians with More Than 10 Years Experience.

Homebridge

Công ty tài chính cho vay mượn tiền mua nhà hoặc refinance.
Chúng tôi có nhiều chương trình với lãi suất thấp!



MICHELLE PHAM
MORTGAGE LOAN ORIGINATOR
NMLS #583065
206-660-1151
Branch NMLS #1847968
500 108th Avenue Ne, Suite 2500
Bellevue, WA 98004
Michelle.Pham@homebridge.com
homebridge.com/MichellePham



37°C Therapy - Cell Bac Bed
Phương Pháp Thân Nhiệt, Tự Nhiên

(Tìm mua sách trên Amazon: "Body Temperature Therapy: The Key to a Healthy Life")

Chuyên trị các chứng:

- * đau nhức, trầm cảm, béo phì
- * bệnh người già
- * giúp ngăn ngừa bệnh tật, đặc biệt ung thư.

Miễn phí cho người có low income và có chương trình trả góp.

Có bán smart sofa với hệ thống massage và sưởi
Giờ mở cửa: Tue-Sun: 11:00AM - 6PM
18230 E Valley Hwy, Kent WA 98032
Great Mall Wall suit 128
(253) 216-6222

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.50/lb)

Có hệ thống tracking bằng SMS

Xin liên hệ Trang
17658 110th Ave SE
Renton, WA 98055
(206) 673-7614
(503) 887-4309

Hillman City Medical



Bs Đỗ Hải Đăng, DO
Tốt nghiệp y khoa 2014



Bs Đỗ Đan Thủy, MD
Tốt nghiệp y khoa 2010
Clinical instructor at UW Medical School



Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
 - Làm việc tận tâm.
 - Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác
 - Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi, đặc biệt cho quý vị có Medicare
 - Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình
- Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM



SEAHURST
HAIR SALON & NAIL

2022 SW 152nd St, Burien, WA 98166
(206) 244-3118

Chuyên: cắt, uốn, nhuộm, high-light cho mọi kiểu tóc.

Nails: deluxe pedicure và manicure, shellac, dipping nails.

Đặc biệt: uốn setting gọn sóng, nếp tóc giữ lâu và không xù.

Keratin treatment giúp phục hồi tóc khô yếu, giúp tóc bóng mượt & mềm mại.

Amy Nguyễn Kính Mời
Chuyên Nghiệp - Chu Đáo - Tận Tình



LUAT SU SON, P.S.
ATTORNEYS AT LAW

Mobile (206) 832-6014

Nguyen's Heating & Cooling
Licensed-Bonded-Insured



(Repaired and installed)



Service : gas & electric furnace
Service : A/C & heat pump & mini split system
Service : Duct cleaning

Tan Nguyen
(206) 446-8932
(360) 348-8056
nguyenheatingandcooling@yahoo.com

**Bác Sĩ Nha Khoa
Giáp Phúc Đạt D.M.D**

Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Alabama, Hoa Kỳ
- Chữa Răng - Làm Răng Giả
- Giải Phẫu Nha Khoa
Nhận Medicaid & Insurance
Giờ làm việc:
Ngày thường: 9 am - 6 pm
Thứ Bảy: 8 am - 4 pm
Xin Vui Lòng Lấy Hẹn Trước

1212 S. Main St. Upper Lever (Trên Lầu)
Seattle, WA 98144

(206) 322-1861

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

Tổng Giáo Phận Seattle

- Holyrood - St. Patrick
- Calvary - Gethsemane

Quý vị muốn **CHUẨN BỊ TRƯỚC**
• Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
• Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ...
với những tháng tra góp tại 4 Đất Thánh
trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUẢN COLUMBIA

- Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam
trên 35 năm qua

• Các phòng tổ chức nghi lễ
vừa:

TÂN TRANG - ĐỔI MỚI
4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100

Nguyễn Tuyền 206-407-6190

Minh Tây

- Dịch vụ từ A - Z
- Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
- Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.

Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CD
(206) 779-4972

ARVUE EYE CARE

Eye Exam, Glasses, Contact Lenses
4626 MLK Jr. Way S
Seattle, WA 98108
206-721-8000

Open: Mon-Fri 10am-5pm, Sat 10am-3pm
(Văn phòng đang cần tuyển nhân viên)

DỊCH VỤ CẮT CỎ

Làm vườn từ A-Z
Dọn rác, xịt rửa nhà
Cần người khỏe mạnh
phụ cắt cỏ và làm vườn.



Xin liên lạc anh Thái
206-889-7997

CD INCOME TAX



Tạ Lưu Anh Dũng CPA
4025 Rainier Ave. S
Seattle WA 98118
(206) 722-1934
(425) 591-5888

20 năm kinh nghiệm

- Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp & cá nhân
 - Thành lập công ty, payroll, bookkeeping
- Tạ Văn Thành (425) 221-0966**
- Bảo lãnh thân nhân, diền bảo trợ tài chính
 - Thông dịch giấy tờ học bạ, bằng cấp ...



Trung Tâm Sửa Xe Của Lynnwood, Seattle WA
Chuyên Về Làm Đờng, Sơn và Sửa Các Loại Xe
Nhận Các Loại Bảo Hiểm - Tham Khảo Miễn Phí

15016 Hwy 99, Lynnwood, WA 98087
Adam Quang: 425-773-4420
Office (Kim Chi): 425-787-1820

Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Uy Tín



Đầy Đủ Các Mặt Hàng Á Châu
Hân Hạnh Phục Vụ
Quý Đồng Hương tại 2 Địa Điểm:

Seattle store: 1221 S.King St. Seattle, WA 98144
Tukwila store: 243 Minkler Boulevard Tukwila, WA 98188

VÕ THUẬT Martial Arts

Aikijutsu

Hiệp khí nhu Thuật
Sunday 1PM - 4PM
Võ sư Tác Bù
206-536-6861



THOMAS THÂN AGENCY
15708 1st Ave S,
Burien WA 98148
206-607-6718

Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"
Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín

**VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
JAMES C. BUCKLEY**

675 S. Lane St, #300
Seattle, WA 98104
206-622-1100 or 1-800-404-6200
www.buckleylaw.net
Chuyên Tai Nạn Xe Cộ, Tàu Bè, Trượt
Tế, Chó Cán, ...
VÕ PHƯƠNG LY
(Paralegal - phụ tá pháp lý)
206-920-6722
THAM KHẢO MIỄN PHÍ - KINH NGHIỆM
TẬN TÂM - KINH NGHIỆM

ẨM THỰC VIỆT
Crawfish & Hotpot

Mon-Sun 10:00AM - 9:00PM
(206) 453 4319
9447 RAINIER AVE SOUTH SEATTLE, WA 98118
Nhà Hàng Bán Crawfish và Các Món Ăn
Thuần Tủy Việt Nam



thank you

THANH SƠN TOFU

1248 South King Street, Seattle, WA 98144
206-320-1316

Chuyên Sản Xuất Các Loại Đậu Hũ, Giò, Chả,
Bánh Cuốn, Chè... Lò Bánh Mì Ra Bánh Nóng
Mỗi Ngày, Các Loại Bánh Mì Thịt...
Tinh Kiệt - Đậm Đà Hương Vị Quê Hương

**Nha Sĩ
Phan Hoài Chi**

Tốt Nghiệp Nha Khoa tại
Boston University
18123 E. Valley Hwy, Suite B104
Kent, WA 98032
(đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận)
(425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
Nhận các loại bảo hiểm, Medical Cou-
pon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay
không có bảo hiểm

**NHÀ DƯỠNG LÃO
Amanda's Senior Home Care**

26817 16th Ave S Des Moines, WA 98198
Tel/Fax: 253-941-3382
- Chúng tôi nhận chăm sóc người già, có bệnh
hay không có bệnh.
- Chương trình chính phủ tài trợ. Phục vụ 24/7,
tận tâm & kỹ lưỡng. Thức ăn Việt Nam mỗi
ngày
- Nhận Medicare, Medicaid & private pay
- Đưa đón đi bác sĩ, bệnh viện, lấy thuốc & cho
uống thuốc đúng giờ. Xin lạc:
Amanda (Văn) 206-694-3348
Thiết 206-474-4047

BEETHAM | TRAN LAW FIRM PLLC
WWW.BEETHAMTRAN.COM

LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN



AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH

PHONE: (425) 228-1500
16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055

UNITED CARE PHARMACY
RETAIL • LONG TERM CARE
24/7 pharmacy services

Tiệm thuốc Tây UNITED CARE PHARMACY
18230 E Valley Hwy, Ste. 188 Kent, Wa 98032
(Bên trong siêu thị Ranch 99 ở Kent)
Email: info@unitedcarepharmacy.com
Phone: 425-656-2900
206-371-7697



Chích Ngừa
Cảm Cúm Miễn Phí
Thứ Bảy và Chủ Nhật:
ngày 3 và ngày 4 tháng 10
từ 12h trưa đến 4 giờ chiều

Vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi
email cho chúng tôi để đưa tên
của quý vị vào danh sách
Xin vui lòng mang theo thẻ bảo hiểm y tế (nếu có)

**Forever Young
Aesthetics PLLC**

Xoá nếp nhăn, trẻ hoá da
mặt với botox và filler
3813A California Ave SW
Seattle WA 98116
Dương Trần 206 486-0753
(206) 486-0753



Email: youngtran@foreveryoungtranaesthetics.com
Website: http://foreveryoungtranaesthetics.com

Phandinh Clinic

330 SW 43rd St, Suite L.
Renton, WA 98057
(425) 324-4745

Bác Sĩ NGUYỄN NGỌC PHAN ĐÌNH
* Bác sĩ gia đình (Family Medicine)
* Thẩm mỹ nội khoa (Medical Aesthetic)
* Trị đau nhức bằng laser, ultrasound
* Tai nạn giao thông

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:
- Nhà bếp tự nhân theo sở thích
- Phòng khách, phòng ngủ...
Nhà hàng & các tiệm
Xin liên hệ anh **Phan Sơn**
206-602-9995

Gonzales Roofing LLC
Licensed - Bonded - Insured

Chuyên: Thay mái nhà
♦ Sửa chữa mái nhà khẩn cấp
♦ Làm sạch mái nhà & mảng xối, xử lý rêu
Tham khảo miễn phí, Xin liên lạc anh
Manolo Gonzalez 425-510-9116
Gonzalezroofing1@yahoo.com
Chất Lượng - Đẹp - Đúng Hẹn
Nói Tiếng Việt